

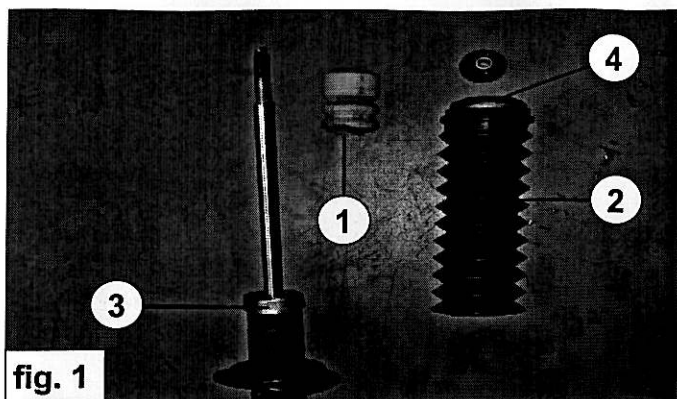


fig. 1

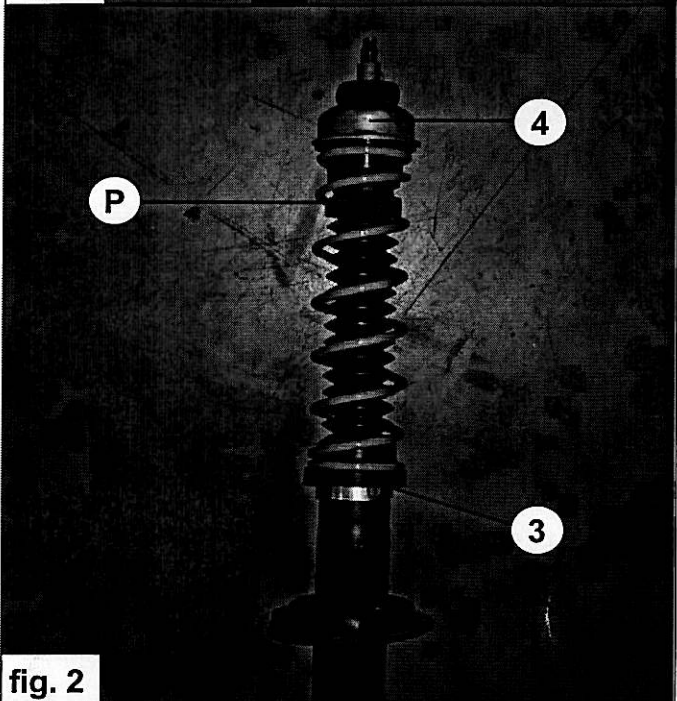


fig. 2

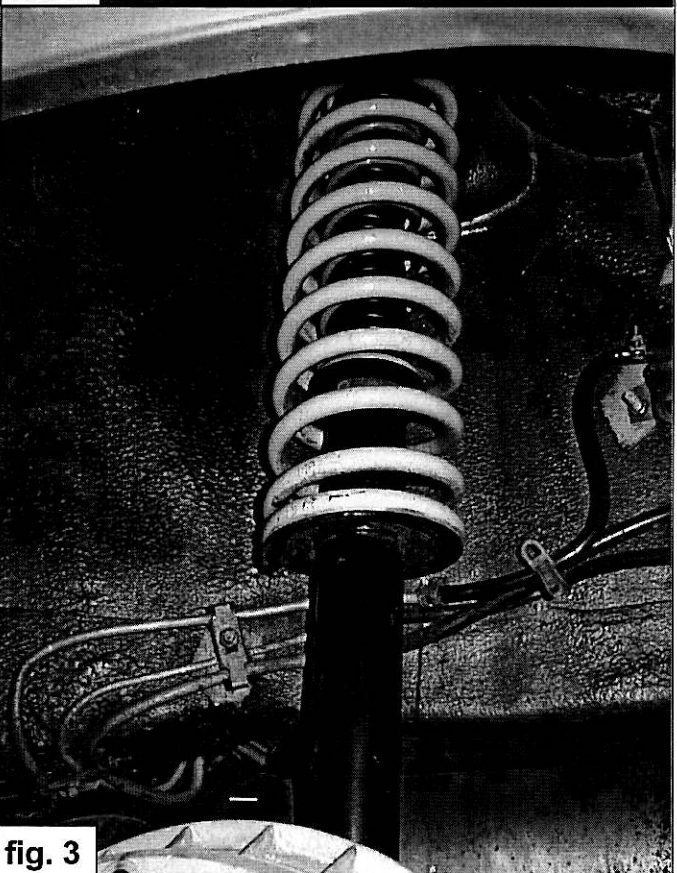


fig. 3

NL

1. Verwijder de veerpoot volgens het werkplaatshandboek.
2. Demonteer de hoofdveer.
3. Demonteer de buffer 1 en de stofhoes 2. Deze worden niet meer gebruikt.
4. Verwijder ring 3 bij de Lada Samara. Bij de Lada 111 blijft de ring 3 op de schokdemperbuis.
5. Monteer de hulpveerset. Let er op dat de buffer P aan de bovenzijde wordt gemonteerd.
6. Plaats kom 4 op de hulpveerset.
7. Monteer de hoofdveer.
8. Monteer de veerpoot onder de auto.
9. Stel de lastafhankelijke remdrukregelaar af volgens blad 05.14-1.
10. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Dismount the strut according to the workshop manual.
2. Dismount the mainspring.
3. Dismount the bumpstop 1 and the dustcover 2. These parts will not be used again.
4. Remove the ring 3 at the Lada Samara. At the Lada 111 the ring will stay on the shockabsorber tube.
5. Fit the auxiliary kit. Take care that the bumpstop P is positioned at the top.
6. Fit the metal cup 4 on the auxiliary kit.
7. Fit the mainspring.
8. Fit the strut under the car.
9. Adjust the loadsensing appotional valve according to page 05.14-1.
10. Readjust the headlights.

D

1. Demontieren Sie das Federbein nach dem Werkstatthandbuch.
2. Demontieren Sie die Hauptfeder.
3. Demontieren Sie den Puffer 1 und die Staubhülle 2. Diese werden nicht mehr benützt.
4. Entfernen Sie die Ringe 3 bei dem Lada Samara. Bei dem Lada 111 bleibt die Ringe 3 auf dem stoßdämpferrohr.
5. Montieren Sie den Hilfsfedersatz. Achten Sie darauf daß Sie den Puffer P an dem obere Seite montieren.
6. Plazieren Sie den Teller 4 auf dem Hilfsfedersatz.
7. Montieren Sie die Hauptfeder.
8. Montieren Sie das Federbein wieder unter das Fahrzeug.
9. Stellen Sie den Lastabhängige Bremsdruckreglung neu ein nach Seite 05.14-1.
10. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

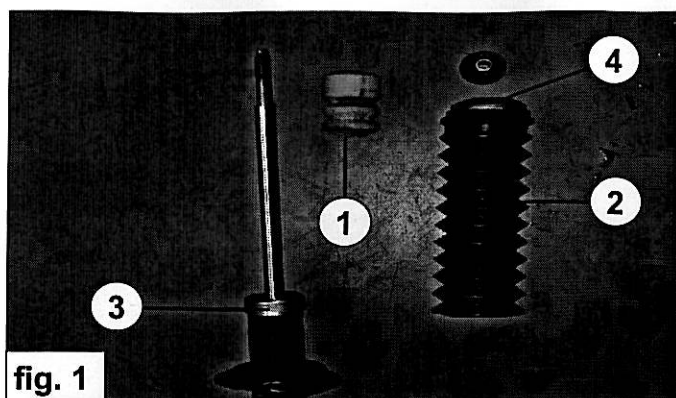


fig. 1

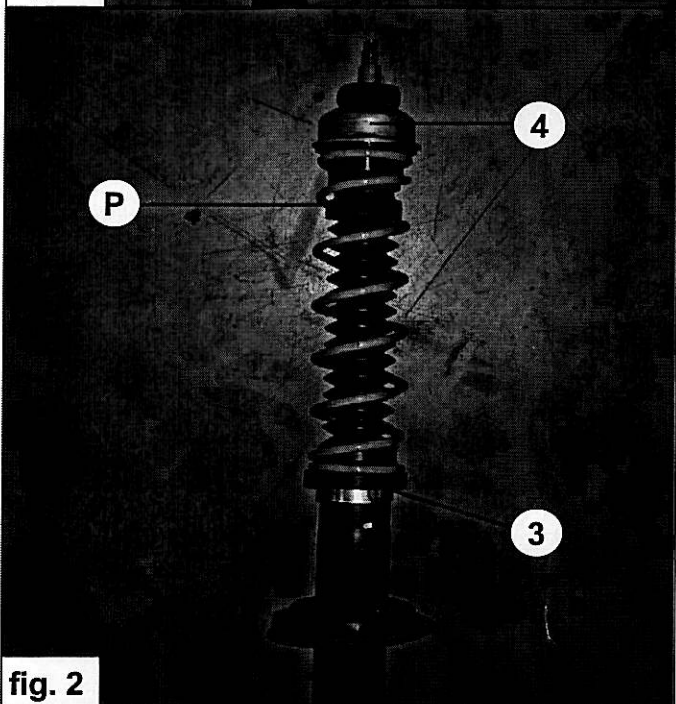


fig. 2

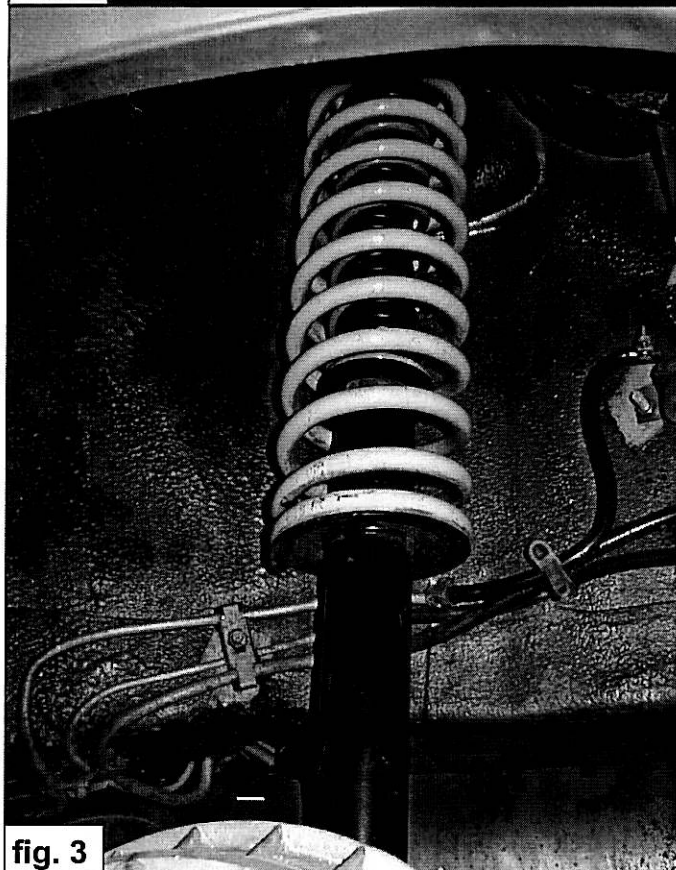


fig. 3

**F**

1. Enlevez la jambe de force conformément au manuel d'atelier.
2. Enlevez le ressort principal.
3. Démontez le tampon 1 et la housse cache-poussière 2. Ces éléments ne seront plus utilisés.
4. Ôtez la rondelle 3 sur la Lada Samara. Sur la Lada 111, la rondelle 3 reste sur le tuyau de l'amortisseur.
5. Montez le set de ressort auxiliaire. Veillez à ce que le tampon P soit monté sur la partie supérieure.
6. Placez la cuvette en métal 4 sur le set de ressort auxiliaire.
7. Montez le ressort principal.
8. Remontez la jambe de force sous la voiture.
9. Réglez le correcteur de freinage automatique conformément à la page 05.14-1.
10. Réglez la hauteur des phares.

**S**

1. Demontera fjäderbenet enligt verkstadshandbok.
2. Plocka bort huvudfjädern.
3. Demontera genomslagsgummit 1 och dammfodral 2. Dessa används inte mer.
4. Avlägsna ring 3 på Lada Samara. På Lada 111 sitter ring 3 kvar på stötdämparhylsan.
5. Montera hjälpfjäderstet. Se till att genomslagsgummit P monteras på ovansidan.
6. Placera metallskål 4 på hjälpfjäderstet.
7. Montera huvudfjädern.
8. Montera tillbaks hela fjäderbenet på bilen.
9. Justera lastavkännarventilen enligt sida 05.14-1.
10. Justera huvudstrålkastarna.

**E**

1. Remueva el montante de muelle según se indica en el manual de taller.
2. Remueva el muelle principal.
3. Desmonte el tope 1 y la funda 2. Estas piezas ya no se montarán.
4. En caso de un Lada Samara, remueva la arandela 3. En caso de un Lada 111, la arandela 3 seguirá montada en el tubo de amortiguador.
5. Monte el conjunto de muelle auxiliar. Procure que el tope P se encuentre ubicado arriba.
6. Coloque el colector de acero sobre el conjunto 4 de muelle auxiliar.
7. Monte el muelle principal.
8. Monte el montante de muelle debajo del coche.
9. Reajuste la válvula reguladora de freno según hoja 05.14-1.
10. Reajuste la luz de los faros.

**NL**

Na montage van de MAD hulpveerset is het noodzakelijk de afstelling van de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) te wijzigen. De afstelling doet men met lege auto, zonder bestuurder en met volle brandstoftank. De auto moet op de wielen staan. Stel de remdrukregelaar als volgt af:

1. Afstellen met bout F.
2. Instellen zodat  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

**D**

Nach Einbau der MAD Niveaufedersatz muß die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden. Einstellen mit leeren Auto, mit vollen Kraftstoffbehälter, und ohne Fahrer. Fahrzeug muß auf den Rädern stehen. Stellen Sie die ALB-Regelung wie folgt ein:

1. Einstellung über den Bolzen F.
2. Einstellen auf  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

**S**

Efter montering av MAD hjälpfjädersats, måste L.A.V. (Lasta-Avkännar-Ventil) justeras. Justeringen skall göras med bilen tom, utan förare och med full tank. Justera L.A.V. enligt följande:

1. Justera med bult F.
2. Justera till  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

**GB**

After fitting the MAD springkit, the adjustment loadsensing proportional valve (L.A.V.) must be changed. Adjustment should take place with a empty car, without driver and full fueltank. The car must stand on his wheels. Adjust the L.A.V. as follows:

1. Adjust with bolt F.
2. Adjust  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

**F**

Après montage de ce jeu de ressorts de renfort MAD, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage. L'ajustement doit être exécuté sur une voiture, sans charge, vide, sans conducteur et avec réservoir plein. La voiture doit être sur ses roues. Il faut ajuster le correcteur du freinage suivant:

1. Ajuster celui-ci à l'aide des vis F.
2. Ajuster la  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

**E**

Después de montar el conjunto del muelle auxiliar MAD hay que ajustar la válvula reguladora de freno dependiente de carga (LAR). Ajustar la LAR como sigue:

1. Ajustar con los tornillo F.
2. Ajustar la  $X = 2 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada Samara / Diva  
 $X = 2,9 \pm 0,1 \text{ mm}$  Lada 110 / 111 / 112

